CRIMINAL INVESTIGATOR (SPANISH-SPEAKING)(OC)
NYS #67-791 RC/EL #21041

A $30 non-refundable application filing fee is required. A check or money order made payable to the Rockland County Commissioner of Finance must accompany the application. Please refer to Supplement A for further information regarding the application filing fee.

Examination to be held June 5, 2021: Last filing date April 16, 2021

1. If applying on-line, completed applications must be submitted by 11:59 PM EST on the last filing date.
2. If applying by mail, completed applications must be postmarked no later than the last filing date.

VACANCY: Anticipated in the Rockland County District Attorney’s Office.

POSITION EXISTS IN: The Rockland County District Attorney’s Office.

RESIDENCE REQUIREMENTS: Candidates must be legal residents of Rockland County at the time of examination.

SALARY: The starting salary is $48.75/hr. for a 40-hour-work-week with the County of Rockland.

WHAT THE JOB IS LIKE: This is technical criminal investigative work of a moderately difficult nature which involves a selection of the methods and resources for making inquiries and in establishing and correlating facts concerning complaints, suspected or committed crimes. The essential purpose of such investigations is to accumulate valid evidence to assist in the legal work of the District Attorney. The work is distinguished from that of a Criminal Investigator in that some of the duties performed in this position require the incumbent to possess speaking and reading ability in Spanish at the fluency Level III. There is considerable independence in the planning investigative procedures, although technical direction of difficult cases may be received from a Senior Criminal Investigator. This work requires incumbents to be on call nights and weekends. Does related work as required.

MINIMUM QUALIFICATIONS: By examination date, you must have:
1. An Associate’s degree or equivalent college credits (minimum of sixty credits) and five years full time experience as a sworn member of a law enforcement agency (e.g. Police Officer, DEA Agent, FBI Agent) or full-time paid work experience that substantially involved investigative work and investigative analysis; or
2. A Bachelor's degree and three years full-time experience as a sworn member of a law enforcement agency (e.g. Police Officer, DEA Agent, FBI Agent) or post-degree full-time paid work experience that substantially involved investigative work and investigative analysis; or
3. A Master’s degree in Criminal Justice, Criminology, Forensic Science, Forensic Accounting, Forensic Psychology, or a related field; or
4. A Juris Doctorate from an American Bar Association accredited school.

SPECIAL REQUIREMENTS:
1. (a) Certification of Completion of the New York State Municipal Police Training Council (NYSMPTC) Basic Course for Police Officers, the New York State Police Academy (NYS) Basic Course for Police Officers, the New York City Police Department (NYPD) Basic Course for Police Officers, graduation from the FBI Agents Academy*, the DEA Agents Academy*, or other Federal Academies* for full time Federal Agents; or
   (b) The satisfactory completion of a Municipal Police Basic Training program within one year of appointment.
2. Possession of a valid New York State motor vehicle license.
3. Satisfactory completion of minimum medical and psychological standards as prescribed by the Municipal Police Training Council of the State of New York.
4. Satisfactory completion of a pre-employment drug screen, background and fingerprint check.

NOTES:
1. A police officer, including Federal law enforcement officers (e.g. FBI agent, DEA agent, etc.), who has been separated from service for four or more years, but less than ten years, must complete a prescribed Police Refresher Course in lieu of completing the entire NYSMPTC Basic Course for Police Officers.
2. Police officers, including Federal law enforcement officers (e.g. FBI agent, DEA Agent, etc.) who have been separated from service for ten years or more shall not be qualified.
3. Incumbents are expected to possess a Level III proficiency in Spanish (as defined by the Local Examinations Division of the State of New York Department of Civil Service) which requires that the incumbent: be able to use the language fluently and accurately on all levels normally pertinent to professional needs; can understand and participate in any conversation within range of their own personal and professional experience with a high degree of fluency and precision of vocabulary; can respond appropriately even in unfamiliar situations; can handle informal translation from and into the language with occasional use of a dictionary and/or grammar book; can readily read difficult prose intended for the general reader, and specialized materials in their own area of expertise.

SEE NEXT PAGE
CRIMINAL INVESTIGATOR (SPANISH SPEAKING) (OC) #67-791 (CONTINUED)

*Candidates qualifying under Federal law enforcement programs must successfully complete a “Police Refresher Course” offered by the Bureau for Municipal Police as to New York State Laws within one year of appointment.

Official college transcripts must be sent directly from the school to our department no later than August 5, 2021. Student transcripts are not acceptable.

**NOTE:** Your college degree and/or college credit must have been awarded by a regionally accredited college or university or one recognized by the NYS Education Department as following acceptable educational practices. If your degree and/or college credit was awarded by an educational institution outside the United States and its territories, you must provide independent verification of equivalency. You can write the Rockland County Department of Personnel for a list of acceptable companies who provide this service. This form is also available on the Rockland County website: www.rocklandgov.com. You must pay the required evaluation fee.

**SUBJECT OF WRITTEN EXAMINATION:** This examination will consist of two parts:

(A) A weighted multiple choice written test, and

(B) A qualifying Spanish language oral proficiency test.

**A – WRITTEN TEST –**

1. Evaluating information and evidence - These questions test for the ability to evaluate and draw conclusions from information and evidence. Each question consists of a set of facts and a conclusion based on the facts. The candidate must decide if the conclusion is warranted by the facts.

2. Investigative techniques and criminalistics - These questions test for knowledge of criminal investigation techniques and criminalistics. The questions will deal with, but will not necessarily be restricted to, such concepts as: interviewing; interrogation; evidence gathering and preservation; and surveillance.

3. New York State Laws - Police - These questions test for knowledge of the laws in effect on January 1, 2021 that law enforcement personnel may encounter in the course of their day-to-day work-related activities. The questions are a sampling of job-related sections of the Penal Law, Criminal Procedure Law, Vehicle and Traffic Law, Family Court Act and other laws relevant to law enforcement in New York State.

4. Understanding and interpreting written material - These questions test how well you comprehend written material. You will be provided with brief reading selections and will be asked questions about the selections. All the information required to answer the questions will be presented in the selections; you will not be required to have any special knowledge relating to the subject areas of the selections.

5. Preparing written material in a police setting - These questions test for the ability to prepare the types of reports that police personnel write. Some questions test for the ability to present information clearly and accurately. They consist of restatements of information given in note form. You must choose the best version from each set of four choices. Other questions test for the ability to organize paragraphs. They consist of paragraphs with their sentences out of order. For each of the paragraphs you must choose, from four suggestions, the best order of the sentences.

**USE OF CALCULATORS IS PROHIBITED FOR THIS EXAMINATION**

**B – PERFORMANCE TEST –**

The qualifying Spanish Language Oral Proficiency test is designed to evaluate the candidate’s proficiency in the Spanish language at a Level III. Only a sufficient number of candidates needed to fill the present vacancies will be called to take part in this qualifying portion of the examination to be held at a later date. As additional vacancies occur, other candidates who were successful on the written portion of the examination will be invited to take the qualifying oral test. Candidates must pass both parts of this examination in order to be eligible for appointment.

This Language Oral Proficiency test is held on a pass-fail basis. The qualifying oral language proficiency test will be waived for candidates who have previously passed an oral test at the required proficiency level given under the direction of this department in any local jurisdiction in New York State within the past five years. If you wish a waiver of the oral portion, submit a request within thirty days of the written test to our department indicating the title, number of the test and the jurisdiction for which it was held. Those who receive written notification of failing the oral test, may take a request in whiting within thirty days for a retest. Retests will not be scheduled until all passing candidates have been given an opportunity for testing.

A candidate must qualify on both portions of the examination for his/her name to be placed on the resulting eligible list.

**STUDY GUIDE AVAILABLE:** “A Guide for the Written Test for Police Supervisors/Investigators” is available at the New York State Department of Civil Service Website: https://www.cs.ny.gov/testing/testguides.cfm or the Rockland County website: www.rocklandgov.com. If you do not have access to the internet, you may call or write the Rockland County Department of Personnel, 50 Sanatorium Road, Building A, Pomona, NY 10970, (845) 364-3737 to obtain a copy.

Date Issued: 03/19/21